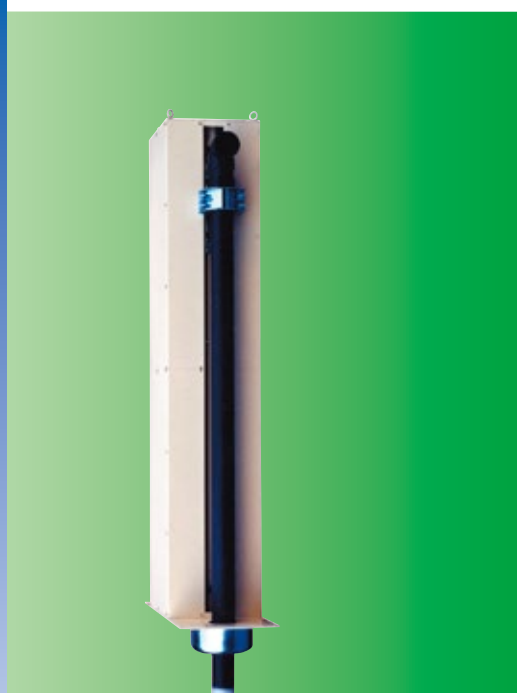


レシプロケーター RECIPROCATOR

ランズサーボ
Rans-Servo
(CER type)



ラフォード
Rafford
(RAF type)



DISK Reciprocator
(DER type)

レシプロケーターコントローラ

RCS-2

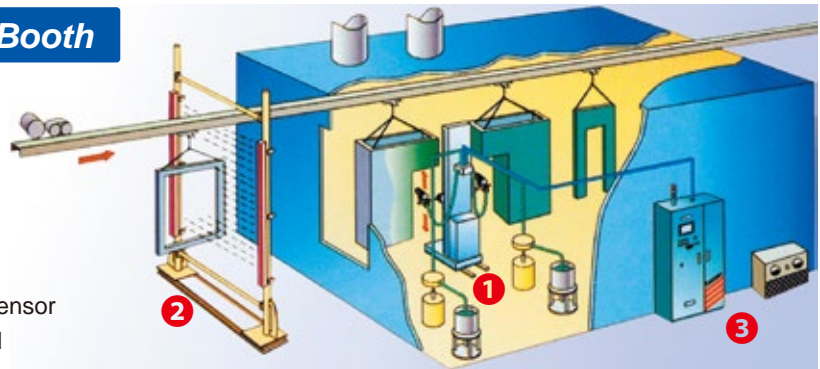


可変ストロークレシプロケーターの移動速度やストローク長のほかに、塗料カットや吐出量など最大 200 種類の塗装条件が設定できる多機能コントローラ



Horizontal Reciprocator
(TER type)





- ① Reciprocator
- ② Multi photo sensor
- ③ Control panel

Rans-Servo

AC Servo Reciprocator with Multifunction and Simple Operation

■ CER型レシプロケータ (ランズサーボ)

駆動制御にACサーボ方式を採用し、より正確で細かな制御を可能にしました。ワーク形状に合わせレシプロを任意の位置で中間停止(0.5~4.5秒、0.5秒ステップ)でき、最大ストローク長も豊富に取り揃え900mm~3000mmまで8種類の中から選択できます。

■ CER Type Reciprocator (Rans servo)

An AC servo system has been adopted for drive control, making more accurate, finer control possible. The reciprocator can be stopped in-between at any position (at 0.5~4.5 second, 0.5 second steps) to adjust for work shape, and you can chose from an abundance of 8 different maximum stroke lengths, between 900mm~3000mm.

■ TER型レシプロケータ (水平型)

平面塗装用レシプロケータでストローク可変ACサーボタイプとストローク固定のインバータタイプがあります。両タイプとも最大ストローク長は1200mm~2400mmまで5種類の中から選択できます。

■ TER Type Reciprocator (horizontal type)

We have two types of reciprocators for level surface coating: the stroke variable AC servo type and stroke fixed inverter type. For either type, you can chose between 5 different maximum stroke lengths, between 1200mm~2400mm.

Rafford

Inverter Reciprocator with Small and Simple System

■ RAF型レシプロケータ (ラフォード)

シンプルな構造で定速安定性に優れたインバータ制御ACモータ駆動のレシプロケータです。10mm単位で制御可能なストローク設定可変タイプと固定タイプがあり、両タイプとも最大ストローク長は1500mm~2500mmまでの5種類の中から塗装環境に合わせ選択できます。

■ RAF Type Reciprocator (Rafford)

This is an AC motor driven reciprocator that has a simple construction and inverter control with superior constant speed stability. There are two types available; a stroke variable type which can be used for control in units of 10mm, and a stroke fixed type. For either type, you can chose between 5 different maximum stroke lengths between 1500mm~2500mm, in order to select the length that best matches the painting environment.

■ DER型レシプロケータ (ディスクシステム用)

CER型同様、駆動制御にACサーボ方式を採用したディスクシステム専用レシプロケータです。

■ DER Type Reciprocator (for disk systems)

As with the CER type, this reciprocator adopts an AC servo system for drive control and is designed specifically for use with disk systems.

| 型式 / Type | CER | | RAF | | TER | | DER |
|--|---|--|---|-------------|---|-------------------|---|
| 対象塗装機 Application system | ガン・ベル Gun & Bell | | ガン・ベル Gun & Bell | | ガン・ベル Gun & Bell | | ディスク Disk |
| 耐圧防爆型モータ Explosion-proof type | ACサーボ AC Servo | | インバータ Inverter | | ACサーボ AC Servo | インバータ Inverter | ACサーボ AC Servo |
| ストローク Stroke | 可変(10mm毎) Variable (Every 10mm) | | 可変(10mm毎) Variable (Every 10mm) | 固定 Fixed | 可変(10mm毎) Variable (Every 10mm) | 固定 Fixed | 可変(10mm毎) Variable (Every 10mm) |
| 塗装機の移動速度 Moving speed | 5~60 m/min | | 5~60 m/min | 0~70 m/min | 5~60 m/min | | 5~36 m/min |
| ストローク長 Stroke length | 900 mm, 1200 mm 1500 mm, 1800 mm 2100 mm, 2400 mm 2700 mm, 3000 mm | | 1500 mm 1800 mm, 2000 mm 2200 mm, 2500 mm | | 1200 mm 1500 mm, 1800 mm 2100 mm, 2400 mm | | 900 mm, 1200 mm 1500 mm, 1800 mm 2100 mm, 2400 mm 2700 mm, 3000 mm |
| Z軸台車(500mm) Reciprocator base (Z direction) | 手動式/エアシリンダ Hand push / Air cylinder | | 手動式/エアシリンダ Hand push / Air cylinder | | - | | - |

※ 外観および仕様は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。※ For improvement purposes, Design & Specifications may change without prior notice.

CFT ランズバーク 株式会社 Carlisle Fluid Technologies Ransburg Japan KK

本社 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦1-15-5 TEL. 045-785-6311
15-5, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama, Kanagawa Japan 〒236-0004 Tel. 045-785-6311

Ransburg ランズバーク事業部 TEL. 045-785-6421 / FAX. 045-785-6517

東 京 TEL 045-785-6421 西 部(福岡) TEL 092-472-1335

北 関 東(太田) TEL 0276-45-0361 海 外 営 業 部 (Overseas Global Business Gr.)

中 部(豊田) TEL 0565-25-3141 TEL 045-785-6371

大 阪 TEL 06-4863-1271 広 島 サービス セ ン タ ー TEL 082-277-9577

HP <http://www.carlisleleft.co.jp>

©Ransburg is a registered trademark of Carlisle Fluid Technologies.

販売取扱店 / For more information, please contact: